

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA
1° novembre 1973, n. 688

Norme di attuazione dello statuto speciale per la Regione Trentino - Alto Adige concernente aggiunte e modifiche agli artt. 34 e 35 del decreto del Presidente della Repubblica 1 febbraio 1973, n. 49, concernente norme di attuazione relative agli organi della Regione e delle Province di Trento e di Bolzano e funzioni regionali

(Pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 296 del 16.11.1973)

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

Visto l'art. 87, comma quinto, della Costituzione;

Visto il decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670, che approva il testo unico delle leggi costituzionali concernenti lo statuto speciale per il Trentino - Alto Adige;

Sentita la commissione paritetica per le norme di attuazione prevista dall'art. 107 del decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;

Sentito il Consiglio dei Ministri nella riunione del 12 giugno 1973;

Sulla proposta del Presidente del Consiglio dei Ministri, di concerto con il Ministro per l'interno;

Decreta:

Art. 1

All'art. 34 del decreto del Presidente della Repubblica 1° febbraio 1973, n. 49, sono aggiunte le seguenti parole: « ed è assegnato un alloggio di servizio ».

Art. 2

All'art. 35 del decreto del Presidente della Repubblica 1° febbraio 1973, n. 49, sono apportate le seguenti modificazioni:

nel primo comma la parola: « comandato » è sostituita con la parola: « collocato fuori ruolo »;

nel secondo comma sono soppresse le parole: « in cui viene comandato ».

Il presente decreto, munito del sigillo dello Stato, sarà inserito nella Raccolta ufficiale delle leggi e dei decreti della Repubblica italiana. E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Dato a Roma, addì 1° novembre 1973

LEONE

RUMOR - TAVIANI

Visto, il Guardasigilli: Zagari

Registrato alla Corte dei conti, addì 16 novembre 1973
Atti di Governo, registro n. 262, foglio n. 41 - Caruso

DEKRET DES PRÄSIDENTEN DER REPUBLIK
vom 1. November 1973, Nr. 688

Durchführungsbestimmungen zum Sonderstatut für die Region Trentino-Südtirol betreffend Ergänzungen und Abänderungen zu den Art. 34 und 35 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 1. Februar 1973, Nr. 49 betreffend Durchführungsbestimmungen über die Organe der Region und der Provinzen Trient und Bozen und Befugnisse der Region

(Kundgemacht im Gesetzblatt der Republik vom 16. November 1973, Nr. 296)

DER PRÄSIDENT DER REPUBLIK

v e r f ü g t

auf Grund des Art. 87 Abs. 5 der Verfassung;
auf Grund des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670, mit dem der vereinheitlichte Text der das Sonderstatut für Trentino-Südtirol betreffenden Verfassungsgesetze genehmigt wurde;

nach Anhören der im Art. 107 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670 vorgesehenen paritätischen Kommission für die Durchführungsbestimmungen;

nach Anhören des Ministerrates in seiner Sitzung vom 12. Juni 1973;

auf Vorschlag des Präsidenten des Ministerrates im Einvernehmen mit dem Innenminister;

Art. 1

Dem Art. 34 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 1. Februar 1973, Nr. 49 werden die nachstehenden Worte hinzugefügt: « und es wird ihnen eine Dienstwohnung zugewiesen ».

Art. 2

Am Art. 35 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 1. Februar 1973, Nr. 49 werden die nachstehenden Änderungen angebracht:

im ersten Absatz wird das Wort: « abgeordnetes » durch das Wort: « außerhalb des Stellenplanes gesetzt » ersetzt;

im zweiten Absatz werden die Worte: « zu dem es abgeordnet wird » gestrichen.

Dieses Dekret ist mit dem Staatssiegel zu versehen und in die amtliche Sammlung der Gesetze und Dekrete der Republik Italien aufzunehmen. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Gegeben in Rom, am 1. November 1973

LEONE

RUMOR - TAVIANI

Gesehen, der Siegelbewahrer: Zagari

Registriert beim Rechnungshof am 16. November 1973
Regierungsakte, Register Nr. 262, Blatt Nr. 41 - Caruso